



User guide

Conference phone Konftel 200NI

Dansk | Norsk | Suomi | Svensk

Conference phones for every situation



I denna förpackning finns:

- 1 st Bruksanvisning
- 1 st Konferenstelefon
- 1 st Transformator
- 1 st Strömförsörjnings- och POTS nätverkskabel
- 1 st Strömförsörjnings- och ISDN nätverkskabel
- Telepluggar

I Extended-versionen medföljer dessutom:

- 1 par Extramikrofoner
- 2 st Sladdar 1,5 meter till extramikrofoner
- 2 st Sladdar 2,5 meter till extramikrofoner
- 1 st Fjärrkontroll
- 4 st Batterier till fjärrkontrollen

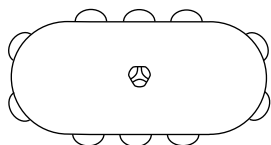
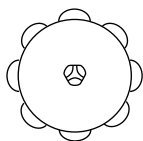
Kontrollera gärna att allt följer med. Ifall något saknas – kontakta din återförsäljare.

Innehåll

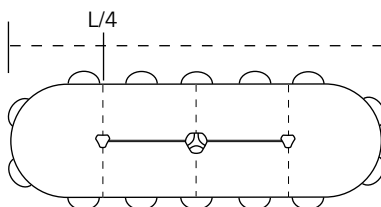
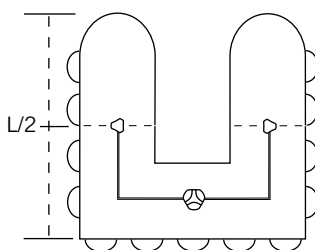
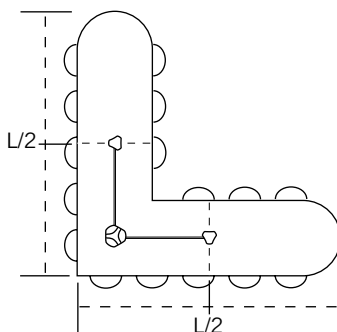
Arrangemang	4
Beskrivning	5
Anslutningar	6
Inställningar	7
Dela linje med videoutrustning	8
<i>Anslutning</i>	8
<i>Eget MSN-nummer</i>	9
Volymkontroll, sekretess, trimning	10
Samtal	11
<i>Trepartssamtal</i>	12
<i>Programmera R-knappen</i>	13
Kortnummer, nummerrepetition	14
Meny	15
<i>Lägga till nytt nummer i telefonbok</i>	15
<i>Ändra i telefonbok</i>	16
<i>Radera namn och nummer</i>	17
<i>Justera volym på ringsignal</i>	17
<i>Ändra tid och datum</i>	18
<i>Välja språk</i>	18
<i>Tangentljud</i>	19
Tillbehör	20
<i>Fjärrkontroll</i>	20
<i>Fjärrkontrollens funktioner</i>	21
<i>Extramikrofoner</i>	22
<i>Tillbehör och reservdelar</i>	23
Felsökning och underhåll	24
Tekniska data	25
Display och knappsats	27

Placera enheterna enligt illustrationerna för bästa ljudåtergivning

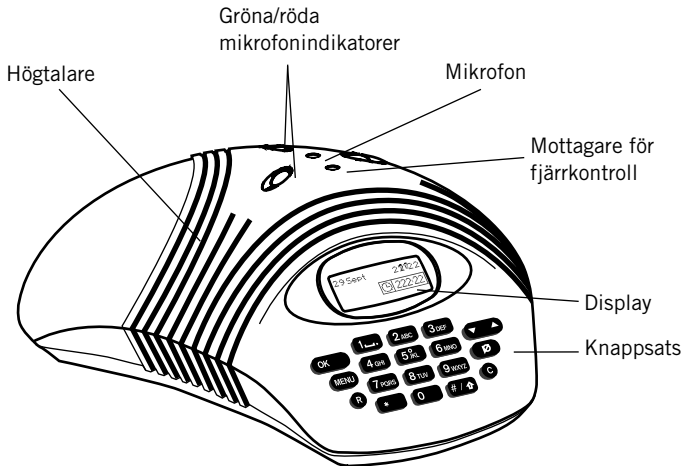
Använd Konftel 200NI i rum upp till 30 m²



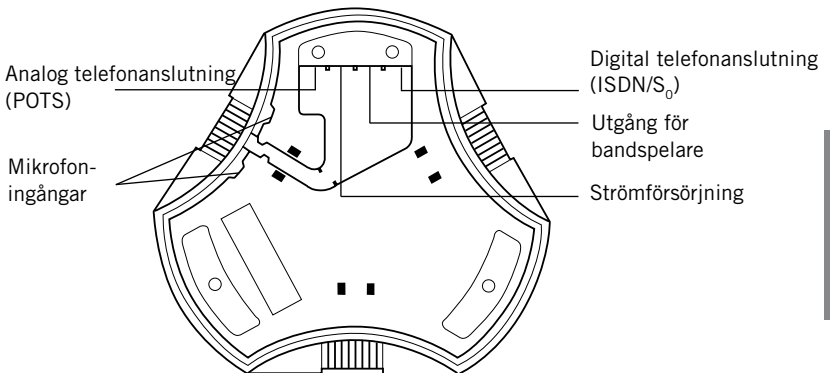
Använd Konftel 200NI med extramikrofoner i rum upp till 70 m²



Översida

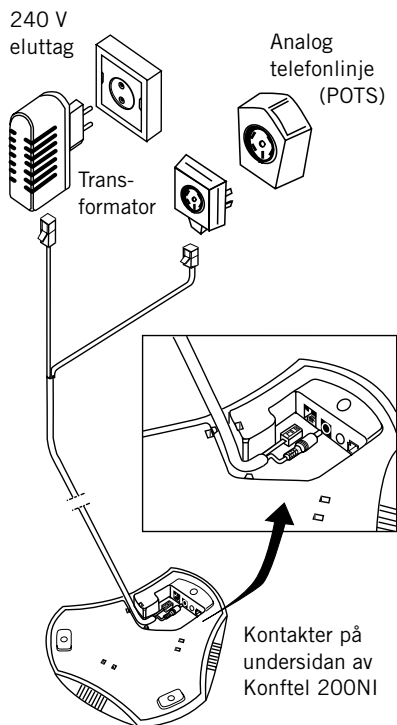
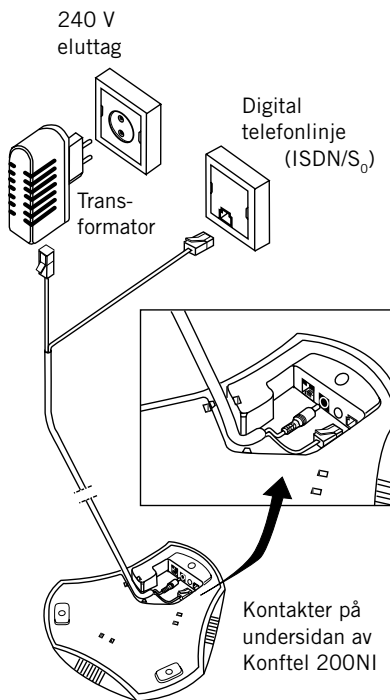


Undersida



En översikt över Konftel 200NI:s knappsats finns på sidan 27.

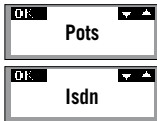
Analog (POTS)

Digital (ISDN/S₀)

Val av anslutning vid inkoppling

Anslut Konftel 200NI till eluttaget. Välj Auto för automatisk sökning. Konftel 200NI söker automatiskt efter en ISDN/S₀-linje.

Vissa ISDN/S₀-linjer hittar telefonen inte automatiskt, trots att den är ansluten till en sådan. Då måste linjen väljas manuellt, se nedan.

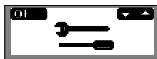


Om den inte är ansluten till ISDN-linje, använd upp-/ner-knappen för att välja ISDN eller POTS linje. Denna inställning sparas inte till nästa gång telefonen ansluts.



Tryck OK för att bekräfta.

Manuellt val av anslutning



Tryck på Menu.



Välj Inställningar.



Tryck OK.



Välj Nät.



Tryck OK.



Välj antingen digital anslutning (ISDN), analog linje (POTS) eller Auto för automatisk sökning. Denna inställning sparas till nästa gång telefonen ansluts.

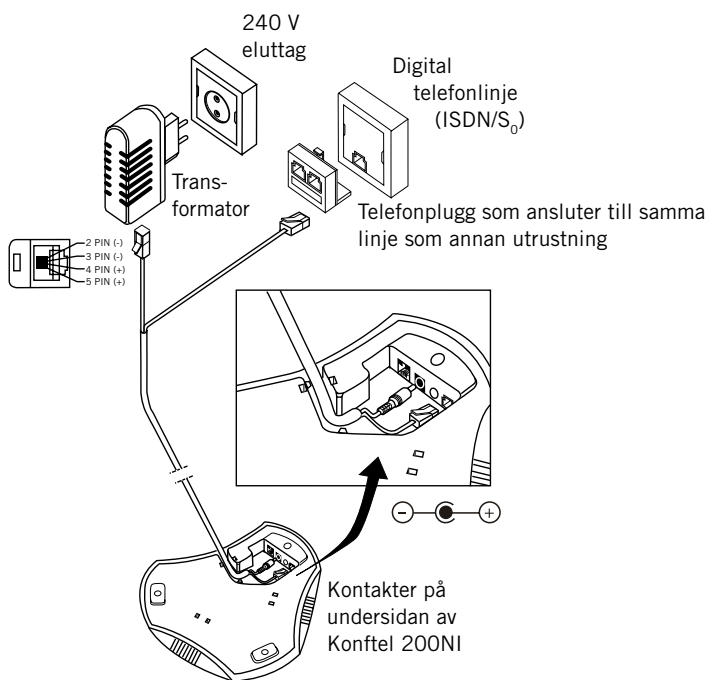


Tryck OK för att bekräfta.
















Anslutning

Med Konftel 200NI är det möjligt att dela en ISDN/S₀ linje med annan ISDN-ansluten utrustning, t ex videokonferensutrustning eller modem. Programmera in ett unikt MSN-nummer (Multiple subscribe number) som eget nummer. MSN-numret separerar t ex ett telefonmöte från ett videomöte.

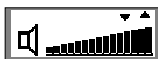


Notera: Konftel kan inte garantera full funktionalitet av den utrustning som delar en ISDN linje med Konftel 200NI. Har du frågor kring detta – fråga din återförsäljare.

Eget MSN-nummer

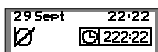
-  Tryck på Menu.
-   Välj menyn för inställningar.
-  Tryck på OK.
-   Välj Eget nummer.
-  Tryck på OK.
-   Slå in ditt telefonnummer (MSN-nummer).
-  Tryck på OK för att spara.
-  Tryck på C-knappen för att återgå till utgångsläge.
- Notera.** Funktioner för Eget MSN-nummer fungerar bara när du är ansluten till ISDN. Om Eget nummer har programmerats in, kommer Konftel 200NI bara att svara på inkommande samtal till detta nummer. Om inget Eget nummer har programmerats in, svarar Konftel 200NI på alla inkommande samtal, oavsett nummer.
-   Radera Eget nummer med hjälp av C-knappen i menyn för Eget nummer.

Volymkontroll



Justera högtalarvolymen med upp/ner-knappen under samtalet.

Sekretess



Tryck på sekretessknappen för att slå av mikrofonen. Mikrofonindikatorerna slår om till rött. Tryck igen för att slå på mikrofonen. Mikrofonindikatorerna slår om till grönt igen.

Trimning



När Konftel 200NI slås på trimmas ljudet automatiskt till rummet och telefonlinjen. Konftel 200NI känner av rummets akustik och anpassar sig kontinuerligt under samtalets gång. Vid manuell trimning trycks upp/nerknappen ned samtidigt. Ett kort brus hörs.

Inkommande samtal



(POTS) En ringsignal hörs och de gröna mikrofon-indikatorerna tänds för att signalera det inkommande samtalet.



(ISDN) En ringsignal hörs och de gröna mikrofon-indikatorerna tänds för att signalera det inkommande samtalet. Det inkommande samtalets telefonnummer visas i displayen.



Tryck på OK-knappen för att svara.



Samtalstiden visas i samtalsmätardisplayen.



För att avsluta samtalet trycker du på OK.

Utgående samtal



Tryck på OK.



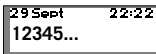
0-9...

Slå numret.

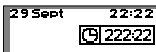
eller

0-9...

Slå numret först, om du vill kontrollera det.



Tryck på OK. Numret rings upp inom 3 sek.



Samtalstiden visas i samtalsmätardisplayen.



För att avsluta samtalet trycker du på OK.

Trepartssamtal

29 Sept 22:22
1234567

Slå numret till den första mötesdeltagaren.



Tryck på OK. Numret rings upp inom 3 sekunder.



När första samtalet är uppkopplat, trycker du på R-knappen för ny kopplingston.

29 Sept 22:22
1234567

Slå numret till den andra mötesdeltagaren.
Invänta svar.



Tryck på R-knappen följt av 3 och alla tre kan delta i samtalet.

Om du inte får svar










Tryck på R-knappen följt av 1 så får du tillbaka det första samtalet.

Notera: Tillgängligheten och funktionen av treparts-samtal kan variera mellan olika länder men också mellan olika typer av växlar som Konftel 200NI är ansluten till. Om du vill koppla ihop flera anknötningar rekommenderar vi att du kontaktar en operatör som erbjuder telefonmötestjänster. Har du frågor angående detta, kontakta din återförsäljare.

Om R knappen inte fungerar (POTS)

Växelns krav på R knappens funktion varierar mellan olika växlar och olika länder. Konftel 200NI erbjuder därför möjligheten att programmera tiden för att den skall fungera med de flesta växlar på marknaden.

Programmera R knappen (grundinställning = 2)

	Tryck på Menu.												
	Välj menyn för inställningar.												
	Tryck på OK.												
	Välj R funktion.												
	Tryck på OK.												
	Mata in värdet för R-pulsen. Det vanligast förekommande värdet är 2. Kontrollera i tabellen nedan om det stämmer just för dig.												
	<table border="0"> <thead> <tr> <th>Värde:</th> <th>Tid:</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>R1</td> <td>65 ms.</td> </tr> <tr> <td>R2</td> <td>100 ms</td> </tr> <tr> <td>R3</td> <td>150 ms.</td> </tr> <tr> <td>R4</td> <td>270 ms.</td> </tr> <tr> <td>R5</td> <td>600 ms.</td> </tr> </tbody> </table>	Värde:	Tid:	R1	65 ms.	R2	100 ms	R3	150 ms.	R4	270 ms.	R5	600 ms.
Värde:	Tid:												
R1	65 ms.												
R2	100 ms												
R3	150 ms.												
R4	270 ms.												
R5	600 ms.												
	Tryck på OK-knappen för att avsluta och spara värdet.												

Hämta kortnummer



Tryck på upp/ner-knappen för att bläddra i/titta på telefonboken i bokstavsordning. Det sist slagna numret visas först i listan.

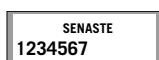


Tryck på OK för att slå det valda numret. Numret visas och rings upp inom 3 sek.



För att avsluta samtalet trycker du på OK.

Nummerrepetition



Tryck på upp-knappen. Det sist slagna numret visas i displayen.








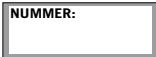








Tryck på OK för att slå numret. Numret rings upp inom 3 sek.



För att avsluta samtalet trycker du på OK.

Lägga till nytt nummer i telefonbok

-  Tryck på Menu.
-   Välj Telefonboks-menyn.
-  Tryck på OK.
-   Välj Lägg till ny.
-  Tryck på OK. Det senast slagna numret visas automatiskt.
-  **0-9...** Mata in ett telefonnummer med knappsatsen.
-  Tryck på OK.
-  **A-Z...** Mata in ett namn med knappsatsen. Tryck på knappen tills den önskade bokstaven syns i displayen och mata sedan in nästa bokstav. *(Läs beskrivningen av de tecken som kan användas på sidan 27.)*
-  Tryck på OK. Nummer och namn sparas. "Minne fullt" visas i displayen om du försöker spara fler än 50 nummer.
-  Tryck på skiftknappen för att skriva små bokstäver.
-  Tryck på C-knappen för att radera en siffra eller bokstav.
-  Tryck på Menu-knappen för att avbryta.

Ändra i telefonbok



Tryck på Menu.



Välj Telefonboks-menyn.



Tryck på OK.



Välj Ändra.



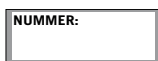
Tryck på OK.



Välj det namn du vill ändra från listan med upp/ner-knappen.

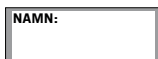


Tryck på OK.



0-9...

Ändra numret med knappsatsen och tryck på OK.



A-Z...

Ändra namnet med knappsatsen och tryck på OK.



Numret/namnet har sparats.
















Tryck på C-knappen för att radera en siffra eller bokstav.



Tryck på Menu-knappen för att avbryta.













Radera namn och nummer

-  Tryck på Menu.
-   Välj Telefonboksmeny.
-  Tryck på OK.
-   Välj Radera.
-  Tryck på OK.
-   Välj det namn du vill radera från listan.
-  Tryck på OK för att välja.
-  "Radera?" visas i displayen.
-  Om du inte vill radera, trycker du på C-knappen.
-  Om du vill radera, trycker du på OK. Det valda namnet och numret raderas.

Justera ringsignalvolym

-  Tryck på Menu.
-   Välj menyn för Ringsignalvolym.
-  Tryck på OK.
-   Justera volymen med upp/ner-knappen. Om symbolen med den överkryssade klockan väljs, slås ringsignalen av.
-  Tryck på OK. Ringsignalvolymen sparas.

Ändra tid och datum

-  Tryck på Menu.
-   Välj Tid & datummenyn.
-  Tryck på OK.
-   Justera tid och datum med upp/ner-knappen.
-  Välj datum. Tryck på OK.
 Välj månad. Tryck på OK.
 Välj år. Tryck på OK.
 Välj timme. Tryck på OK.
 Välj minuter. Tryck på OK.
 Tid och datum sparas.
-  Gå bakåt med C-knappen

Välj språk

-  Tryck på Menu.
-   Välj Språkmeny.
-  Tryck på OK.
-   Välj språk med upp/ner-knappen.
- 
- ...
-  Tryck på OK.

Tangentljud



Tryck på Meny.



Välj menyn för Inställningar.



Tryck på OK.



Välj Tangentljud.



Tryck på OK.



Välj ifall tangentljudet ska vara Till/Från med hjälp av upp-/ner-knappen.

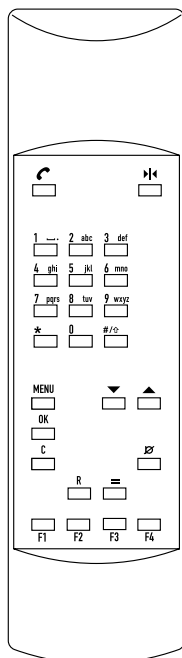


Tryck på OK.

Notera! Även om tangentljudet är avstängt, hörs tonvalstonerna när du slår ett nummer.









Fjärrkontroll

Artikel nr
900102038



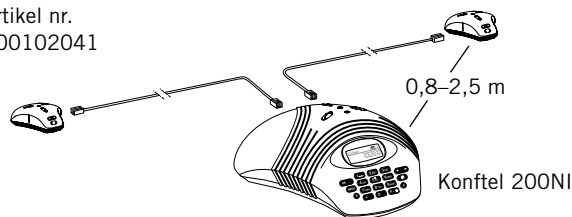
Konftel 200NI kan kompletteras med en fjärrkontroll. Alla funktioner kan då skötas från din position oavsett var du står eller sitter.

Fjärrkontrollens funktioner

	<input type="text"/>	Lyfter resp. lägger på "luren" oavsett om Konftel 200NI står i något meny-läge. Om telefonboken visas, kommer aktuellt nummer att ringas upp.
1  9 	<input type="text"/> - <input type="text"/>	Slå nummer eller stava namn. #/☞ växlar mellan stora och små bokstäver.
MENU	<input type="text"/>	Går in och ur meny-läge.
OK	<input type="text"/>	OK i menyer, lyfter och lägger på "luren". Ringer kortnummer.
C	<input type="text"/>	Raderar tecken i vid nummerslagning eller stavning av namn. Avslutar menyer.
R	<input type="text"/>	Används för operatörs tjänster. T ex vid trepartssamtal.
F1  F4 	<input type="text"/> - <input type="text"/>	När ett kortnummer sparas i telefonboken, alternativt ändras, kan det lagras genom att avsluta programmeringen med en funktionsknapp istället för OK. Nummret bakom knappen rings i alla menylägen utom programmering. Obs: en funktionsknapp skrivs över utan förvarning när ett nytt nummer lagras.
	<input type="text"/>	Trimmar Konftel 200NI till rummets akustiska miljö.
	<input type="text"/>	Justerar volymen, stegar igenom telefonboken och bläddrar i menyerna.
	<input type="text"/>	Sekretessfunktion. Slår av och på mikrofonerna. Infogar pause i kortnummer.
=	<input type="text"/>	Ringer upp senast slagna nummer oavsett menyläge.

Extramikrofoner

Artikel nr.
900102041

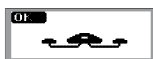


För större rum kan Konftel 200NI snabbt och enkelt kompletteras med två extramikrofoner. Då klarar den en täckning på upp till 70 m². Fördelar: starkare ljud ur högtalarna, högre mikrofonkänslighet.

Mikrofonerna placeras minst 0,8 m och högst 2,5 m från centralenheten och kopplas in med medföljande kablage **innan** samtal påbörjas.

När de är inkopplade kopplas centralenhetens mikrofon ur och i displayen visas hur många enheter som är inkopplade.

Mikrofonerna levereras med två uppsättningar kablage, 1,5 m respektive 2,5 m. Vid frånkoppling av mikrofonerna kan det vara svårt att lossa på kablagen, med försiktig användning av t ex mejsel eller kulspetspenna går det lättare.



Högtalarvolymen kan justeras från mikrofonerna. Trimning kan även göras från mikrofonerna. Upp/ner-knappen trycks ned samtidigt. Ett kort brus hörs.



För sekretess, tryck ned paus/sekretess-knappen. Sekretess påverkar alla inkopplade mikrofoner. Mikrofonindikatorerna växlar från grönt till rött.

Artikel nr.	Beskrivning
900102041	Extramikrofoner
900102038	Fjärrkontroll
9146030	Väggfäste
900103342	Bandspelarkabel
900103339	Förlängningskabel strömförsörjning, 10 m
900103340	Förlängningskabel, POTS nätverkskabel, 10 m
900103353	Förlängningskabel, ISDN nätverkskabel, 10 m
900103341	Förlängningskabel, strömförsörjning och POTS nätverkskabel, 7,5 m
900103352	Förlängningskabel, strömförsörjning och ISDN nätverkskabel, 7,5 m

Telepluggar

Artikel nr.	Beskrivning
208102012	Danmark
246102012	Finland
250102012	Frankrike
276102012	Tyskland
826102012	Storbritannien
528102012	Nederländerna
578102012	Norge
724102012	Spanien
752102012	Sverige
756102012	Schweiz

Reservdelar

Artikel nr.	Beskrivning
900103334	Strömförsörjning- och POTS nätverkskabel, 7,5 m
900103349	Strömförsörjning- och ISDN nätverkskabel, 7,5 m
900102026	Transformator 12 V DC

Felsökning

1. Kontrollera att mikrofonen är på under samtalet. De gröna mikrofonindikatorerna måste lysa.
2. Kontrollera anslutningen.

Vid anslutning till analog linje: Kontrollera att POTS nätverkskabel är ansluten mellan POTS anslutningsingång på undersidan av Konftel 200NI och ett analogt telefonjack.

Vid anslutning till digital linje: Kontrollera att ISDN nätverkskabel är ansluten mellan ISDN anslutningsingång på undersidan av Konftel 200NI och ett digitalt jack (ISDN/S₀).

3. Koppla förbi eventuella förlängningskablar och kontrollera om Konftel 200NI fungerar korrekt. Vänd dig annars till din återförsäljare.
4. Koppla ur extramikrofonerna och kontrollera att Konftel 200NI fungerar utan dem. Vänd dig annars till din återförsäljare.
5. Om Konftel 200NI måste vänta på en andra kopplingston, bör du mata in en paus med hjälp av paus/sekretess-knappen när du matar in telefonnummer som förvisning eller i telefonboken.



Underhåll

Rengör utrustningen med en torr, mjuk rengöringsduk. Använd inga vätskor!

Centralenhet

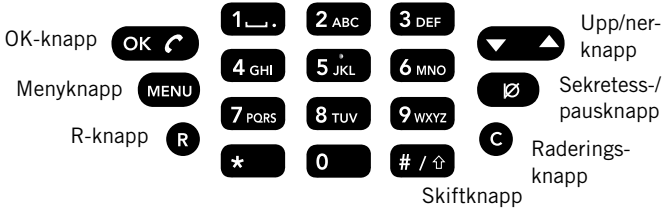
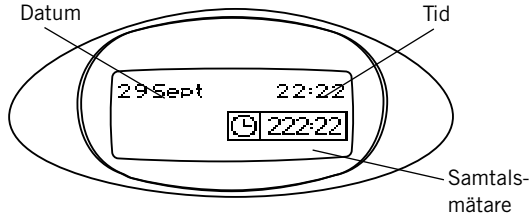
Strömförsörjning:	DC transformator 240 V AC/12 V DC; 700 mA
Teleslutning:	Analog POTS, RJ-11. Digital ISDN/S ₀ , RJ-45.
Strömförsörjnings- och POTS nätverkskabel:	7,5 meter, RJ-11 (tele), EIAJ klass IV (el).
Strömförsörjnings- och ISDN nätverkskabel:	7,5 meter, RJ-45 (ISDN), EIAJ klass IV (el).
Rekommenderade rumsförhållanden:	Efterklangstid: <0,5 sek Bakgrundsljud: <45 dBA
Frekvensrespons:	200 - 3700 Hz
Högtalarvolym:	85 dBSPL (ökas om mikrofonenheter används)
Rumsekodämpning:	208 ms
Linjeekodämpning:	25 ms
Automatisk injustering:	<1 ms impuls (ej förnimbart)
Bandspelartutgång:	3,5 mm telejack. Kontakten för anslutning av bandspelaren får endast anslutas till SELV spänning enligt SS-EN 60 950.
Dimensioner:	Diameter 232 mm
Vikt:	800 g
Temperaturområde:	5 – 40° C i drift
Luffuktighet:	20 % – 80 % kondensfritt
EMC:	EN 50 081-1:1992 EN 50 082-1:1992 EN 61 000-4-2:1995
Elsäkerhet:	EN 60950
Telekomgodkännande POTS:	EUROPEAN TBR21
Telekomgodkännande ISDN:	EUROPEAN TBR3
Tangentbord:	19 knappar
Kompatibilitet:	Konftel 200NI kan anslutas till växlar utrustade med digital anknytning (ISDN/S ₀), t ex Ericsson: MD110. Fenix. Siemens: Hicom. Nortel: Meridan. Philips: Sopho. Alcatel: 4200, 4400. Ascom: Ascotel. Tenovis: Integral 3, 33.

Mikrofonenheter (tillbehör)

Strömförsörjning:	Ström från mikrofonuttag
Kablage:	Modular 4/4-kontakter 2 x 1,5 m och 2 x 2,5 m
Mikrofon:	Runtomupptagande
Mikrofonindikator:	Grönt – mikrofon på Rött – mikrofon av
Temperaturområde:	5 – 40° C i drift
Tangentbord:	3 knappar

Fjärrkontroll (tillbehör)

Batterier:	4 x R03, 1,5 V
Temperaturområde:	5 – 40° C
Räckvidd:	Upp till 5 m
Dimensioner:	205 x 55 x 21 mm (L x B x H)
Vikt:	140 g
Tangentbord:	26 knappar



1 . 1, blanksteg, . (punkt)

2 ABC 2, A, B, C, Å, Ä, Á, À, a, b, c, å, ä, á, à

3 DEF 3, D, E, F, É, È, d, e, f, é, è

4 GHI 4, G, H, I, g, h, i

5 JKL 5, J, K, L, j, k, l

6 MNO 6, M, N, O, Ö, Ø, Ñ, m, n, o, ö, ø, ñ

7 PQRS 7, P, Q, R, S, p, q, r, s

8 TUV 8, T, U, V, Ü, Ú, t, u, v, ü, ú

9 WXYZ 9, W, X, Y, Z, w, x, y, z

0 0

***** *

#

Konftel is a leading company within speaker communication and audio technology. We develop and sell products and technology for telephone meetings based on cutting-edge expertise within acoustics and digital signal processing. Characteristic of our products is that all conference telephones contain the same high quality audio technology – OmniSound® – providing crystal clear sound. Read more about Konftel and our other products on www.konftel.com

Developed by Konftel AB
Box 268, SE-901 06 Umeå, Sweden
Phone: +46 90 706 489 Fax: +46 90 131 435
E-mail: info@konftel.com Web: www.konftel.com
